

Majdal Anjar, Bekaa, Libanon

Oppsummering av resultater fra mitt tredje opphold i Libanon,
25. november – 18. desember 2017

Støtte til MAPS¹-skoler og SAMS² psykiske helsetiltak

- 10 000 US\$ gitt til MAPS. De ble brukt til lærerlønninger i Arsal, et område nord i Libanon, nær grensen til Syria, som har lite hjelpetiltak utenfra. Lærerne der hadde ikke fått lønn siden mai
- Utdeling av to stappfulle koffertar nystrikkede ullplagg fra Audmjuk³ til klasser på Sawaisa skole + familier i leiren Ar-Rahmah som ligger like ved skolen.
- Utdeling av nye vinterjakker til én skoleklasse på Sawaisa
- Samtaler med ledelsen og tilsatte i SAMS (psykisk helse) og MAPS (skole) rundt prioriteringer og fagutviklingsarbeid
- Bidratt til oppstart av produksjon av håndarbeid i leirene – for salg i marked utenfor leirene
- Veiledet nyutdannede psykologer som jobber med utvikling av gruppeprogram for voksne med angst og depresjon for SAMS

Gjennomført workshops ved

- 2 dager med rektor og lærere fra Sawaisa skole
- 1 dag med alle Libanon-psykologene til Leger uten grenser⁴
- 2 dager med social-workers ved SAWA⁵s lavterskeltiltak for syriske flyktninger i Bekaa

Videreutvikling, kulturtilpasning og evaluering av PF på arabisk

- Avtale om systematisk utprøving og evaluering av PF i skolen, der timene holdes *av psykolog og lærer sammen*
 - o Pre- og post-data samles inn, og tilsvarende måling gjennomføres av to parallelle klasser ved samme måletidspunkt (kontrollgruppe)
 - o Gjennomføring av timene videotapes. Tapene planlegges brukt til vurdering av etterlevelse og kvalitet i gjennomføring av PF, i gruppeveiledning av lærere og helsepersonell, samt i eventuell videre implementering av programmet
- For tilpasning til rammebetingelser og kulturtilpasninger av PF til syriske flyktninger i Libanon
 - o Deltatt på koordineringsmøte for NGOer gjennom WHO/Libanons syriarespons. Nettverksarbeid
 - o Observasjon av hele skoletimer, skoledager
 - o Observasjon av terapi-sesjoner

¹ MAPS is an NGO based in Lebanon, run by Syrian refugees implementing education to Syrian refugees; <http://multiaidprograms.org>

² SAMS, the Syrian American Medical Society, is a nonpolitical, nonprofit medical relief organization that is working on crisis relief in Syria and neighboring countries to alleviate suffering and save lives. <https://www.sams-usa.net>

³ Audmjuk er en avdeling i Heimstadkjær, en organisasjon for frivillig arbeid i Midsund, Norge

⁴ <http://www.msf.org/en/where-we-work/lebanon>

⁵ <http://sdaid.org>

- Observasjon av bruk av PF i gruppe for barnehjemsbarn
- Hjemmebesøk til flyktninger i leiren Ar-Rahmah, rektor på Sawaisa, utdanningsleder i MAPS, psykolog ved SAMS og leder for psykisk helseavdelingen i SAMS
- Samtaler med lærere som var på opplæring sist jeg var her. Mange har brukt ideer fra programmet, og noen har brukt nokså store deler av det. De er positive og mener dette kan være veldig bra for barna å lære, men er samtidig usikre på om de selv gjør dette på en god nok måte, og tydelige signal fra skoleledelsen om hvilke timer de skal bruke til dette
- Manualen har blitt korrekturlest en gang til og korrigeringer er gjort
- Opptrykk av PF-hefter til barna og manualer til lærerne

Media/folkeopplysning

- Daglige oppslag på FB om opplevelser fra Libanon og arbeidet med syriske flyktninger her
- Skrevet (sammen med psykologene Helle Brochmann og Katrine Møller) for avisa Framtida Junior om skolehverdagen til syriske flyktningbarn og hvilke minner de har fra hjemlandet
- Salgsutstilling av tegninger og håndarbeid av syriske flyktninger sammen med Kunsthall 3.14, Bergen. Arrangement 19. og 20. desember
- Intervju som førte til avisoppslag Bergens Tidende, VG Familieklubben og Midsundingen.
- Bidratt til to kortfilmer:
 - En som viser behovet for varme klær, for bruk til innsamling av midler til varme klær og tepper til folket her
 - En som viser skoletilbud og hverdag for syriske flyktningbarn i Libanon

Annet

Personlig utvikling, min læring

- Økt innsikt i hvordan det er å leve som syrisk flyktning i Libanon
- Økt innsikt i interessekonflikter og spenning mellom libaneser og syrere
- Øver på og har lært litt mer arabisk, dette vanskelige, vakre språket!
- Skjønner litt mer av arabisk tankesett, familiebånd, hvordan avtaler kommer i stand og opprettholdes her
- Trening i tiltak og aksjoner for innsamling av penger
- Utvidelse av internasjonalt nettverk av hjelpearbeidere
- Trening i konsultasjonsrollen for arabiske NGOer
- Økt innsikt i fattigdomsproblematikk og pengers betydning for skolegang og helsehjelp
- Trening i kulturtilpasning av psykologiske tiltak for en arabisk befolkning som lever som flyktninger og i fattigdom